



The Holy See

教宗良十四世

三鐘經致詞

托爾維爾加塔，2025 年 8 月 3 日

[\[Multimedia\]](#)

親愛的朋友們：

主耶穌臨於我們中間，也臨於我們內心：在聖體聖事內，眾人與萬物結為一體。因與祂結合，我們願意向天父獻上一個由衷的「感謝禱」，為這些禧年日子的恩賜表示感恩。這對教會而言、對整個世界而言，都是一場恩寵的傾注！這一切得以實現，是因為你們每一位的參與。為此，我要由衷地感謝你們每一位。我特別想到兩位在這幾天內去世的青年朝聖者：一位是來自西班牙的瑪利亞（Maria），一位是來自埃及的帕斯卡爾（Pascale）。我把她們託付給上主。我也感謝陪伴你們的主教們、神父們、修士修女們和從事教育工作的人們，還有那些為這次盛會祈禱並以屬靈的方式參與的人們。

基督是世界的平安與希望，在與基督的共融中，我們此刻比以往更接近那些遭受最深重苦難的年輕人，這些苦難往往是由其他人造成的。我們與在加薩的青年同在，與烏克蘭的青年同在，也與所有被戰火染血之地的青年同在。我的年輕弟兄姊妹們，你們就是世界那個不一樣的標記：一個兄弟情誼與友誼的世界，在那裡，衝突不是靠武器來解決，而是靠對話。

是的，與基督在一起，一切皆有可能：靠著祂的愛、祂的寬恕與祂聖神的力量！親愛的朋友們，與耶穌結合，如同枝條連於葡萄樹，你們將結出豐碩的果實。你們將是地上的鹽、世界的光。你們將成為希望的種子，在你們生活的地方：你們的家庭、朋友圈子、學校、職場、運動場所。你們將在基督內成為希望的種子，因為祂是我們的希望。

禧年結束後，青年們的「希望朝聖」仍將繼續，並將帶我們前往亞洲！我在此重申教宗方濟各兩年前在里斯本所發出的邀請：全世界的青年們將與伯多祿的繼承人一同相聚，於2027年8月3日至

8 日在韓國首爾慶祝世界青年日。主題將是：「你們放心，我已戰勝了世界」（若十六 33）。正是這希望，這寓居我們心中的希望，給我們力量去宣告，復活的基督戰勝了罪惡與死亡所獲得的勝利；而你們——懷著希望的青年朝聖者，將為此作證直到地極！我期待在首爾與你們再相見：讓我們繼續一起追夢，一起懷抱希望。

讓我們將自己託付於聖母瑪利亞的母愛庇佑之下。

教宗良十四世於彌撒結束後對青年的簡短致詞

親愛的年輕人們，我想再說幾句話作為結尾。

再次感謝你們所有人！感謝你們的音樂，感謝所有在這一週為準備這次禧年而付出努力的人。

我們已經說過，下一次的聚會將是在韓國。讓我們以熱烈掌聲向在場的眾多韓國人民致意！

我也請你們向許多無法與我們相聚的年輕人致以問候，在許多國家他們無法出國。有些地方的年輕人，由於我們所知道的那些原因，無法來到這裡。

請把這份喜悅、這份熱情帶給全世界。你們是世上的鹽，是世界的光！請把這份問候帶給你們所有的朋友們，帶給所有需要希望訊息的年輕人。

再次感謝你們所有人！祝你們一路平安！

（天主教會台灣地區主教團 恭譯）